

**RAPPORT ANNUEL
2015-2016**

**CENTRE DE COMMERCIALISATION
INTERNATIONALE**

FACULTÉ D'ADMINISTRATION

Le 23 juin 2016

1. Centre de commercialisation internationale

Le Centre de commercialisation internationale (CCI) a pris le jour en mars 1988 en vertu de l'Entente auxiliaire Canada-Nouveau-Brunswick sur le développement industriel. L'objectif de la création de ce centre était d'encourager et de promouvoir le commerce international auprès des entreprises de la province du Nouveau-Brunswick en maximisant la synergie entre les étudiants de la Faculté d'administration, le corps professoral et les entreprises privées. Depuis lors, les efforts du CCI ont été concentrés sur le développement de partenariats impliquant les étudiants¹, la Faculté, les entreprises et d'autres institutions de haut savoir.

a) Mandat

Sensibiliser la communauté universitaire à travailler dans un contexte multiculturel et global en favorisant l'interaction avec la communauté des affaires; et sensibiliser la communauté des affaires aux opportunités, conditions et tendances qui existent à l'international.

b) Mission

Encourager, sensibiliser et appuyer à l'internationalisation, la communauté universitaire et la communauté des affaires tout en maximisant la synergie entre eux.

c) Objectifs

Les objectifs du CCI visent à : sensibiliser la communauté universitaire et la communauté des affaires à l'importance de l'internationalisation; encourager et appuyer l'interaction entre la communauté universitaire et la communauté des affaires en terme d'internationalisation; encourager et appuyer la participation des étudiants/professeurs à un maximum d'activités à caractère international; encourager le développement de cours, de séminaires et d'ateliers sur l'internationalisation; répertorier et partager les sources d'informations pertinentes à l'internationalisation; sensibiliser l'université, particulièrement la Faculté d'administration de l'importance de la formation des étudiants à l'international; développer un réseau de collaborateurs à l'interne et à l'externe de l'université qui appuie l'internationalisation.

2. Ressources humaines et budget

L'équipe du CCI était composée principalement du professeur Egbert McGraw, directeur à temps partiel du CCI. Cette année, le budget de fonctionnement fut d'environ 30 000 \$ provenant d'un fonds de fiducie.

3. Principaux résultats obtenus en 2015-2016

Afin d'atteindre ses objectifs et réaliser sa mission, le CCI offre toute une gamme de programmes permettant une ouverture sur le monde.

¹ L'utilisation du masculin sert uniquement à alléger le texte et comprend le féminin.

a) Le Programme de partenariat *Exportateur N.-B.-U*

Le CCI a entrepris des négociations avec Opportunités NB (ONB) pour rétablir un programme similaire au Programme de partenariat Exportateur N.-B.-U. La province du Nouveau-Brunswick organise régulièrement des missions commerciales et le projet de jumelage des étudiants avec des entreprises exportatrices permettrait de développer des stratégies d'exportation et préparer les entreprises pour ces missions. Pendant l'été 2015, les représentants de Opportunités NB (ONB), de l'University of New Brunswick (UNB) par l'entremise l'International Business and Entrepreneurship Centre (IBEC) et l'Université de Moncton par l'entremise du Centre de commercialisation internationale (CCI) ont eu plusieurs rencontres pour identifier des entreprises et préparer les paramètres du projet pour l'année académique 2015-2016. Malheureusement, avec les changements organisationnels au gouvernement provincial, plusieurs membres du comité furent commutés à d'autres fonctions et à d'autres ministères, et le programme est toujours à l'étude.

Par contre, cette année, et tout comme les années antérieures, les étudiants des cours de marketing ADMK4315 (Marketing international) et ADMK4373 (Négos et mission commerciale) furent jumelés à une (1) entreprise dans le but d'élaborer un plan marketing afin d'exporter un produit ou une gamme de produits et préparer l'entreprise pour une mission commerciale éventuelle préparée par la province du Nouveau-Brunswick. Contrairement aux années antérieures qui étaient de former des groupes d'étudiants jumelés à différentes entreprise, cette année la classe a travaillé sur la même entreprise, soit la société Prima Innovation Inc., le fabricant des abri-bateau et de véhicules récréatifs NAVIGLOO. Ce processus permettait de présenter plusieurs perspectives à l'entreprise, des plans d'exportation vus de différents angles par des groupes différents.

Voici une brève description de l'entreprise NAVIGLOO :

Nom de l'entreprise et propriétaire(s)	Produits fabriqués
Prima Innovation Inc (NAVIGLOO) 25 Avenue Rousseau Edmundston, Nouveau-Brunswick Canada. E3V 4H4 M. Robert Richard 1 506 735 4456 1 888 628 4456	Fabricant d'abris de bateaux et de véhicules récréatifs (VR). NAVIGLOO est devenue pionnière dans le marché de protection hivernale d'embarcations nautiques et la protection de véhicules récréatifs, La société fabrique ses propres pièces NAVIGLOO, contrôlant la qualité, et fait la distribution de ses produits à partir de son site web, et par l'entremise de grands magasins spécialisés.

En septembre 2015, le CCI a nolisé un autocar en direction d'Edmundston pour permettre aux étudiants de visiter l'entreprise pour identifier les produits et les services que l'entreprise pourrait exporter. Le profil de l'entreprise était continuellement mis à jour et les étudiants faisaient rapport régulièrement de l'état d'avancement du travail. Les étudiants ont présenté un rapport préliminaire à l'entreprise en décembre 2015. Pendant le semestre d'hiver 2016, les étudiants ont continué de travailler avec l'entreprise sur leur plan marketing et par la suite ont présenté un plan d'exportation à l'entreprise. Pour sensibiliser les étudiants au marché et aux produits de la navigation, en février 2016, le CCI a permis aux étudiants de visiter le Halifax International Boat Show 2016. De façon générale, les relations

entre les étudiants et les entrepreneurs se sont bien déroulées. Les étudiants étaient conscients des répercussions que leurs travaux auraient sur certaines décisions prises par les dirigeants de l'entreprise.

b) Collaboration avec les professeurs

Le CCI travaille en étroite collaboration avec les professeurs intéressés par l'international en organisant des conférences dans les classes. La plupart des professeurs ont aussi apporté leurs étudiants aux activités et aux conférences organisées par le CCI et, par la même occasion, je voudrais remercier les professeurs qui ont participé en si grand nombre aux conférences et aux activités du CCI. En collaboration avec le Laboratoire des médias sociaux, le CCI a participé à l'organisation de conférences reliées à l'utilisation des médias sociaux pour le développement des entreprises. Le CCI a aussi loué un autocar pour permettre à des étudiants d'un cours de gestion des opérations pour une visite industrielle de la compagnie Kent Home à Bouctouche.

c) Collaboration avec le Service de mobilité internationale (SMI)

Le CCI travaille en étroite collaboration avec le SMI et participe au besoin à des rencontres d'information. Cette année, à l'invitation du Centre de commercialisation internationale (CCI) et du Bureau des relations internationales, Monsieur **Jean-Marc Hachey**, éditeur de MyWorldAbroad a présenté une série de conférences le 17 mars 2016 à la Faculté d'administration de l'Université de Moncton. Ces conférences sous le thème de « Stratégies de développement de carrière pour les étudiants internationaux », « Stratégie de développement pour une carrière internationale », et « Aider les étudiantes et étudiants à comprendre les carrières à l'étranger » s'adressaient aux étudiants (es) en général, aux étudiants internationaux ainsi qu'aux conseillers en orientation et en études à l'étranger, aux conseillers aux étudiants internationaux, ainsi qu'au personnel administratif et au corps professoral. Cette dernière conférence était aussi disponible aux centres universitaires de Shippagan et d'Edmundston par vidéoconférence.

Monsieur **Jean-Marc Hachey**, est un chef de file en Amérique du Nord en matière de développement de compétences interculturelles et de carrières internationales. Ces conférences visaient à engager un dialogue sur les façons de motiver les étudiant(e)s à bâtir une carrière internationale, à acquérir de l'expérience internationale ainsi qu'à connaître les différences entre une recherche d'emploi domestique et une recherche d'emploi à l'étranger.

d) Collaboration avec la Chaire d'études Jeanne et J. – Louis Lévesque en gestion financière de l'Université de Moncton.

En collaboration avec la Chaire d'étude Jeanne et J. – Louis Lévesque en gestion financière, le CCI a organisé une conférence sous le thème « Perspectives économiques et opportunités d'investissement ». Cette conférence sous forme de table ronde était animée par Dario Mazzarello, associé principal chez Jarislowsky Fraser, Mathieu Roy, propriétaire chez Placement Louisbourg, et Nicholas Ricard, Vice-Président, Integra. Ces conférenciers ont présenté les perspectives économiques internationales.

e) Activités diverses

Le directeur du CCI a participé à des activités de réseautage et de formation d'organismes économiques ou du monde des affaires. a aussi assisté à des banquets, des déjeuners et des dîners organisés par des organismes privés et gouvernementaux du monde des affaires dans le but de promouvoir le mandat du CCI tout en assurant la visibilité, la sensibilisation et le rapprochement des entreprises et l'Université de Moncton. Pour une quatrième année consécutive, le directeur du CCI était membre du jury pour la sélection des entreprises pour le Prix de l'Exportation préparé par Opportunités NB (ONB), et a participé à plusieurs Chroniques Économiques de l'émission Le Réveil Nouveau-Brunswick à Radio Canada.

4- Notre plan d'action pour 2016-2017

- En collaboration avec Opportunités NB (ONB) reconduire un partenariat avec la province du Nouveau-Brunswick pour jumeler les étudiants avec des entreprises exportatrices;
- Travailler à l'élaboration d'un centre d'intelligence culturelle en affaires à la Faculté d'administration;
- Organiser la Semaine du commerce international à l'automne 2016;
- Reconstituer le comité aviseur.

Préparé par

Egbert McGraw, PhD, FCGA FCPA

Directeur

Centre de commercialisation internationale